KIWI

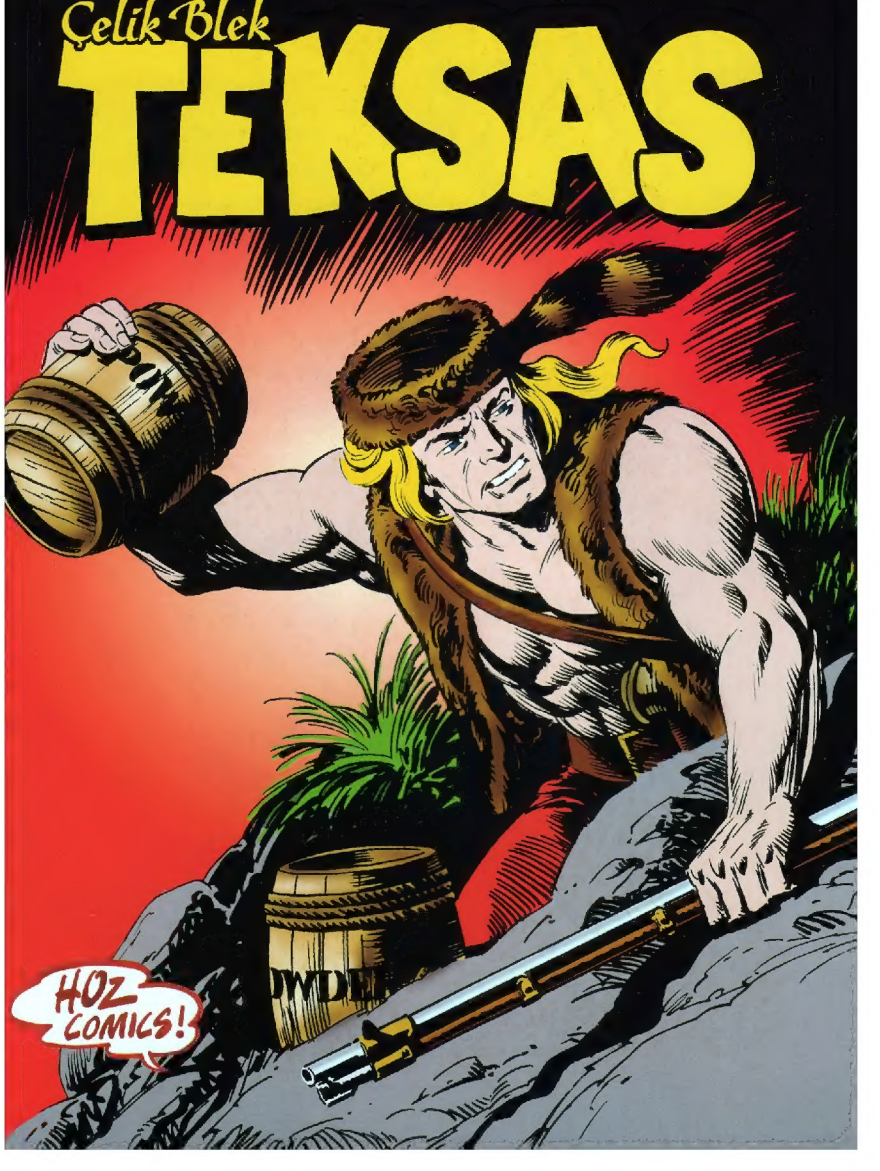
N. 2 8 7
MENSUEL
10 Mars 1979
2,50 Fr.
SUISSE : 1,50 F.S.
CANADA : 60 Cents
MAROC : 2,50 D.H.
TUNISIE : 250 M.

UNE AVENTURE DE **BLEK**

KiWi

Çelik Blek

TEKSAS



Fans de **KIWI,**
n'oubliez pas que
chaque mois,
le Grand **Blek,**
le malin petit
Roddy
le talentueux
Occultis
vivent d'autres
aventures dans

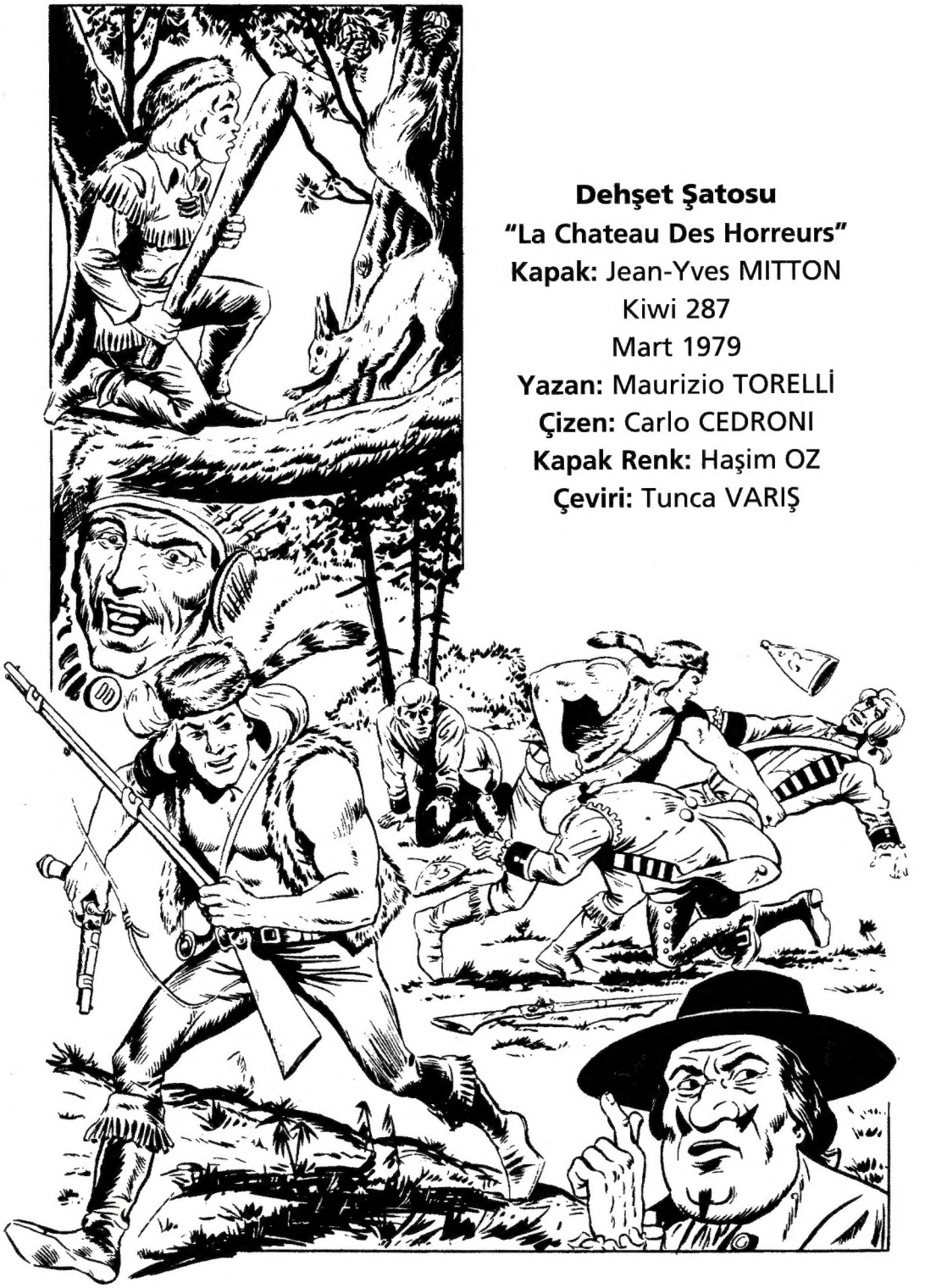
BLEK !

Le mois prochain,
grande première de

SPIDEY,

le trimestriel de choc
de l'**Araignée !**
Tout en couleurs !
avec, en supplément
de programme
et à la demande
générale :
les 4 FANTASTIQUES !

Comité de Direction : Marcel Navarro, directeur de publication ; Claude Vistel, rédactrice en chef ; Geneviève Coulomb, membre. Editions L.U.G., 6, rue Emile-Zola, 69002 LYON. Loi n° 49 956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. Dépôt légal C 331. 10 mars 1979. Imp. RICCOBONO - B.P. 74 Draguignan - N.M.P.P. - N° Commission P.P.A.P. 51076. Exonérés de T.V.A.



Dehşet Şatosu
"La Chateau Des Horreurs"
Kapak: Jean-Yves MITTON
Kiwi 287
Mart 1979
Yazan: Maurizio TORELLİ
Çizen: Carlo CEDRONI
Kapak Renk: Haşim OZ
Çeviri: Tunca VARIŞ

DEHŞET SARAYI

HEY! SERTLİĞE HİÇ GEREK YOK! SAKİN OL YAVRUM! BENİ KORKUTACAĞINI SANMA SAKIN! ISIRAMAYACAKSIN DA! HİÇ HEVESLENME!

İŞTE BÖYLE, GEL BAKALIM!

HAYDİ FARE KILIKLI! BURADA EMNİYETTE OLURSUN!
2

BUNU KAMPTAKİLERE GÖSTERDİĞİMDE BÜTÜN AVCILARIN BENİ KISKANACAKLARINDAN EMİNİM!

O SIRADA...
BU KEZ ELİMDEN KAÇAMAYACAKSIN DEMİR BIYIKLI EFENDİ! DAYANAMAYACAĞIN CİNSTEN ÖZEL BİR YEM HAZIRLAYARAK GELDİM SENİ YAKALAMAYA!

AVCILAR YILLAR BOYUNCA SENİ YAKALAMAK İÇİN UĞRAŞTILAR FAKAT SENİ TUTMA ŞEREFİ PROFESÖR OKLİTUS'UN OLACAK!
3

VAY CANINA! OLTAYA İRİ BİR BALIĞIN VURDUĞU BELLİ OLUYOR!
İŞTE O! DEMİR BIYIKLI! TA KENDİSİ! IRMAKTAKİ EN İRİ VE EN AKILLI ALABALIK! YAŞASIN!
BENİ RESMEN YERİMDEN OYNATTI! BU YARATIK BİR BALİNA KADAR GÜÇLÜ! İMDAT!
4

SENİ ELİMDEN KAÇIRACAĞIMI DÜŞÜNÜYORSAN YANILIYORSUN, "DEMİR BIYIKLI"! SEN YORULANA KADAR BEKLEYECEĞİM! SONRA DA KUCAĞIMDASIN! HEH! HEH! HE!
BİRAZ SONRA KIYIDA...
İŞTE ŞİMDİ OLDU! TARİHE GEÇECEK BİR AV! DEMİR BIYIKLI DEMİR BİR TAVADA PİŞECEK! SENİ TATLI SU CANAVARI!
BALIKÇILAR KISKANÇLIKTAN DELİYE DÖNECEKLER! OKLİTUS, SEN BALIKÇILARIN EN BÜYÜĞÜSÜN!
5

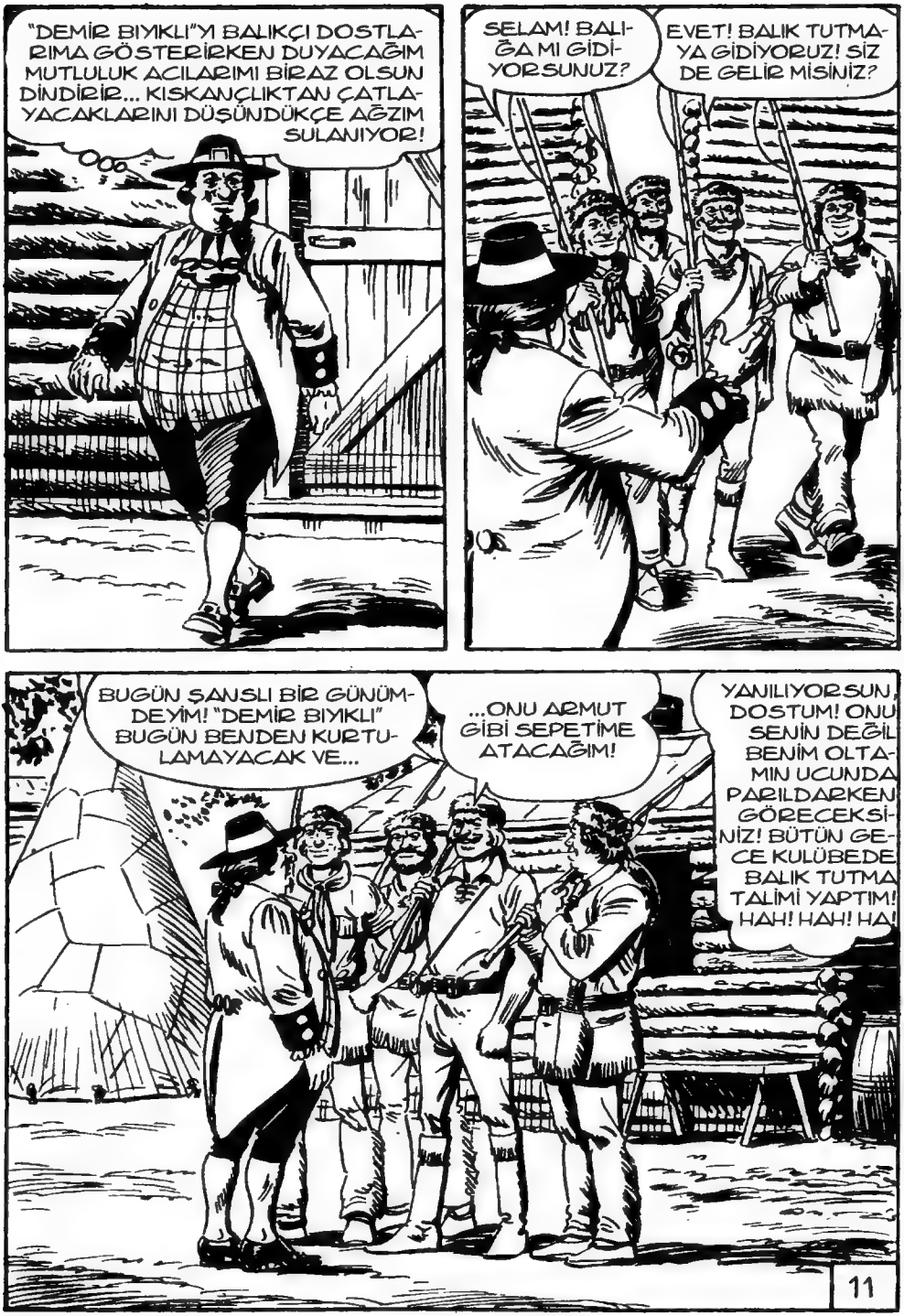
KISA BİR SÜRE SONRA...
ÇOK YAZIK! BLEK ORTALIKLARDA YOK! OYSA ONA BEYAZ OPOSSUMU GÖSTERMEK İSTİYORDUM...
ETRAFA BİR BAKINAYIM! ÇOK UZAKLARDA OLAMAZ...
BU RODİ! BÖYLE ACELE NEREYE GİDİYOR?
YİNE İÇİMİZDEN BİRİNE ŞAKA YAPMA HAZIRLANIYORDUR...
SEPETİN İÇİNDE KIPIRDAYAN BİRŞEY VAR! SESİ GELİYOR! RODİ AVDAN DÖNMÜŞ OLMALI...
6

BİR BAKALIM... UMARIM GÜZEL BİR YAHNİ OLACAK, ETİ BUDU YERİNDE BİR KIR TAVŞANIDIR! ÇÜNKÜ EN GÜZEL YAHNİ ONDAN OLUR!
UUUHH! ELİM! HEM DE EN BECERİKLİ OLAN SAĞ ELİM!
DEFOL GİT, PİS YARATIK! KUYRUĞUNU KALDIRMIŞ BANA SALDIRIYOR!
7

AY! BİLEĞİM! HEM DE EN BECERİKLİ OLAN SAĞ BİLEĞİM!
BU HAYVAN BİR OPOSSUM OLAMAZ! BENGAL KAPLANI GİBİ!
SLAM
KURTULDUM! CANAVAR YARATIK KANIMI EMECEKTİ!
8

OF! AMAN! SAĞ ELİM İYİLEŞİNCEYE KADAR SOL ELİM İLE YEMEK...
BLEK İNGİLİZLER'İN PEŞİNDEN GİTMİŞ OLMALI!
...HIZIMI AZALTACAK VE ZAYIFLAMAMA NEDEN OLACAK!
NE OLDU, PROFESÖR? CANINIZ YANMIŞ GİBİ BİR HALİNİZ VAR!
CANIM ELBETTE YANIYOR! SEBEBİ DE SENSİN! EVE VAHŞİ HAYVAN GETİRİLMESİ SIK RASTLANIR BİR ŞEY ŞEY DEĞİLDİR!
GİZLİDEN GİZLİYE SEVİNDİĞİN DE ŞEYTAN GÖZLERİNDEN OKUNUYOR!
NE? YOKSA SEPETİ AÇIP BEYAZ OPOSSUMU KAÇMASI İÇİN DIŞARI MI ÇIKARDINIZ?
BEN YARALANDIM DİYORUM AMA SEN HALA O VAHŞİ YARATIĞI DÜŞÜNÜYORSUN! UUUHH.. AAAH! CANIM YANIYOR!
9

MERAK ETME! HALA KULÜBEMİZİN İÇİNDE!
VAY KAÇAN BİN KOKARCA!
OPOSSUM PENCEREDEN KAÇIYOR!
ONU MUTLAKA TEKRAR YAKALAMALIYIM!
10


"DEMİR BIYIKLI"YI BALIKÇI DOSTLARIMA GÖSTERİRKEN DUYACAĞIM MUTLULUK ACILARIMI BİRAZ OLSUN DİNDİRİR... KISKANÇLIKTAN ÇATLAYACAKLARINI DÜŞÜNDÜKÇE AĞZIM SULANIYOR!
SELAM! BALIĞA MI GİDİYORSUNUZ?
EVET! BALIK TUTMAYA GİDİYORUZ! SİZ DE GELİR MİSİNİZ?
BUGÜN ŞANSLI BİR GÜNÜMDEYİM! "DEMİR BIYIKLI" BUGÜN BENDEN KURTULAMAYACAK VE...
...ONU ARMUT GİBİ SEPETİME ATACAĞIM!
YANILIYORSUN DOSTUM! ONU SENİN DEĞİL BENİM OLTAMIN UCUNDA PARILDARKEN GÖRECEKSİNİZ! BÜTÜN GECE KULÜBEDE BALIK TUTMA TALİMİ YAPTIM! HAH! HAH! HA!
11

ÜZGÜNÜM AMA ARTIK KİMSE "DEMİR BIYIKLI" İÇİN HAYALLER KURMASIN...
...ÇÜNKÜ ONU BEN YAKALAMIŞ BULUNMAKTAYIM!
NE? "YAKALANAMAZ" DEMİR BIYIKLI'YI SİZ Mİ TUTTUNUZ?
BU BİR ŞAKA OLMALI! PROFESÖR, SİZİ TANIRIZ! ABARTIYORSUNUZDUR...
DEMEK BANA İNANMIYORSUNUZ? KULÜBEME GELİN DE SİZE "DEMİR BIYIKLI"YI GÖSTEREYİM!
BÜTÜN GÖRKEMİ İÇİNDE, IRMAKTAKİ EN GÜZEL ALABALIĞI SEYRETMEYE HAZIRLANIN!
AH! İŞTE BÜYÜK AN, BEYLER!
12

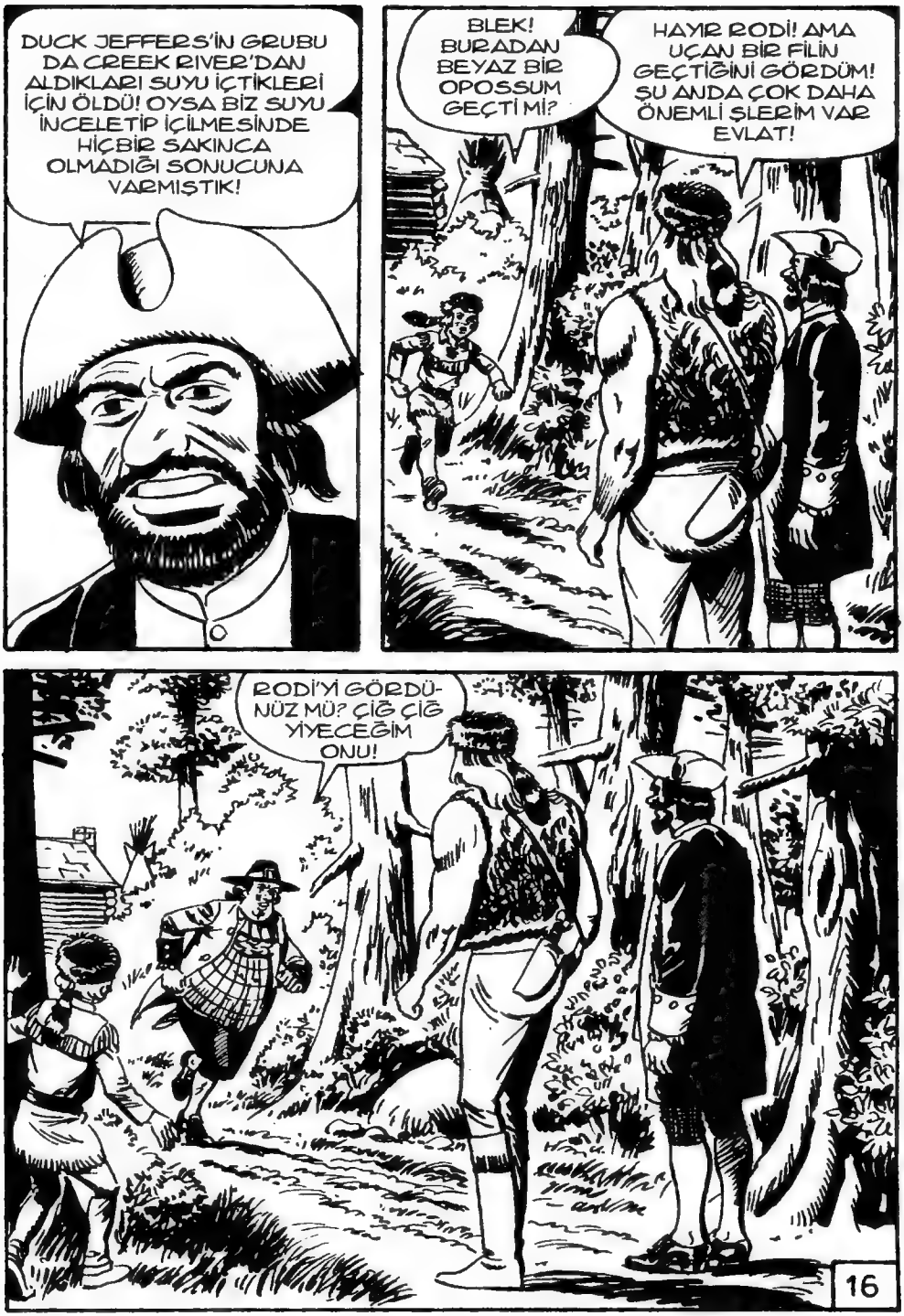
İŞTE! MASANIN ÜZERİNDE! BÜYÜLEYİCİ, DEĞİL Mİ?
BİZİMLE ALAY MI EDİYORSUNUZ? MASANIN ÜZERİNDE BİR KILÇIK BİLE YOK!
HEY AMA BURADAYDI! "DEMİR BIYIKLI" NEREYE KAYBOLDU?
HAYIR! OLAMAZ BU! "DEMİR BIYIKLI", BANA BUNU DA MI YAPACAKTIN?
13

ETİNİ SIYIRMIŞ, KILÇIĞINI BIRAKMIŞ! O OPOSSUM AMERİKA'NIN EN MUHTEŞEM BALIĞINI YUTTU!
SİZE YEMİN EDERİM Kİ BU KILÇIKLAR "DEMİR BIYIKLI"NIN KALINTISI...
HERHANGİ BİR BALIĞIN DA OLABİLİR! O BALIĞI TUTTUĞUNUZA BİZİ İNANDIRMAK İSTİYORSUNUZ AMA...
..."DEMİR BIYIKLI" BAŞKA! ARAMIZDAKİ YARIŞMA SONA ERSİN VE SİZ TEK BAŞINIZA AVLANIN DİYE BÖYLE DAVRANIYORSUNUZ!
BÜTÜN BUNLAR RODİ YÜZÜNDEN BAŞIMA GELDİ! ONU ELİME GEÇİRİNCE BİR ALABALIK DEĞİL...
...BALİNA ÇARPMIŞA DÖNECEK!
14

BU ARADA...
DURUMUMUZ GİDEREK DAHA ENDİŞE VERİCİ OLMAYA BAŞLADI BLEK! İNGİLİZLER BÜTÜN HAREKETLERİMİZİ VE PLANLARIMIZI ÖĞRENİYORLAR! BU KONULARDA ONLARA KİMİN BİLGİ VERDİĞİNİ MERAK EDİYORUM!
BEN ADAMLARIMI ÇOK UZUN SÜREDEN BERİ TANIRIM! ARAMIZDA KESİNLİKLE BİR CASUS BARINAMAZ AVUKAT CONOLLY!

NE DEMEK İSTİYORSUNUZ?
SADECE BU DEĞİL! BAŞKA GARİP VE İNANILMAZ OLAYLAR DA SAPTADIK!

GEÇTİĞİMİZ HAFTA TOM DAIRY VE GRUBUNU SON ADAMINA KADAR ORTADAN KALDIRDILAR! BU ZAVALLI VATANSEVERLERİN VÜCUDU BÜYÜK BİR ATEŞTE YANMIŞ GİBİ TAMAMEN KÖMÜRLEŞMİŞ BİR HALDEYDİ!
HAY BİN KUNDUZ!
15


DUCK JEFFERS'İN GRUBU DA CREEK RIVER'DAN ALDIKLARI SUYU İÇTİKLERİ İÇİN ÖLDÜ! OYSA BİZ SUYU İNCELETİP İÇİLMESİNDE HİÇBİR SAKINCA OLMADIĞI SONUCUNA VARMIŞTIK!
BLEK! BURADAN BEYAZ BİR OPOSSUM GEÇTİ Mİ?
HAYIR RODİ! AMA UÇAN BİR FİLİN GEÇTİĞİNİ GÖRDÜM! ŞU ANDA ÇOK DAHA ÖNEMLİ ŞLERİM VAR EVLAT!
RODİ'Yİ GÖRDÜ-NÜZ MÜ? ÇİĞ ÇİĞ YİYECEĞİM ONU!
16

AH! DEMEK BURADASIN KÜÇÜK CANAVAR! SENİN OPOSSUM'UN BENİM ALABALIĞIMI YEMİŞ!
BİR ADIM DAHA YAKLAŞMAYIN, ŞİŞMAN, ULU VE İNSAFSIZ PROFESÖR!
BİR DAKİKA! ŞU TARAFA BAKSANIZA!
AMA BU NICK TALERS!
NEREDEYSE BİR AYDIR KAMPTA GÖRÜNMÜYORDU! ÖLMÜŞ OLMASINDAN KORKUYORDUK!
17

BLEK! NİHAYET... BEN... AAAAH!
TANRIM! TANINMAYACAK HALE GELMİŞ! SAÇLARI BEMBEYAZ OLMUŞ...
SURATI DA ÇEKTİĞİ ACILARIN TÜM İZLERİNİ TAŞIYOR GİBİ! BİR AY ÖNCEKİ O GENÇ ADAM BU DEĞİL SANKİ! NASIL OLUR?
NE OLDU SANA, NICK? CEVAP VER!
ÇABUK... KAYBEDECEK ZAMAN KALMADI... AVCILARIN KAMPINI HEMEN BOŞALTMALISINIZ... KADINLARI VE ÇOCUKLARI KURTARMALISINIZ...
18

SEBEBİNİ AÇIKLA BİZE, TANRI AŞKINA! BİZİ NE GİBİ BİR TEHLİKE BEKLİYOR?
İNGİLİZ KUVVETLERİ BURAYA GELİYOR! HEPİMİZİ YOK EDECEKLER! SİZE YALVARIRIM... GİDİN...

HAY BİN KUNDUZ! BU UÇSUZ BUCAKSIZ ORMANIN İÇİNDE KAMP YERİMİZİ NASIL BULABİLDİLER Kİ?
SİZE SÖYLEMİŞTİM BLEK! ARAMIZDA BİR CASUS VAR!

O HAİN... BENİM... NICK TALERS... EVET... BEN!
19

NE? NE DEMEK İSTİYORSUN? NICK, NEDEN YAPTIN BUNU?
BAŞKA ÇARE YOKTU! BU ARADA ŞATO... DEHŞETLER ŞATOSU...
...MUCİZE ESERİ KAÇTIM... VE HEMEN SİZE GELDİM...
...UYARMAK İÇİN...
BU OLAMAZ! SAKIN SAYIKLIYOR OLMASIN?
GERÇEKTEN GARİP SÖZLER... ÇÜNKÜ BURALARDA HİÇ ŞATO YOK!
HAYIR... HAYIR... ŞATO GERÇEKTEN VAR... VE DE ÇOK KORKUNÇ... HEPİNİZ TEHLİKEDESİNİZ...
PEKİ AMA... BU ŞATO NEREDE, NICK?
20

SANDLAND... SANDLAND ŞATOSU... AAAH...
TANRIM! ZAVALLI NICK!
ARTIK ASLA KONUŞAMAYACAK! AMA BU ÇOK GARİP... VÜCUDUNDA HİÇBİR YARA İZİ YOK! NEDEN BU HALE GELMİŞ OLDUĞUNU MERAK EDİYORUM!
BU ZAMANINDAN ÖNCE YAŞLANMANIN NEDENİ NE OLABİLİR? NICK'İN VUCUDUNDAKİ EN ZAYIF VE KIRILGAN BÖLÜM BİRDEN DEVRE DIŞI KALMIŞ GİBİ!
ÇOK GARİP BİR HİKAYE! ŞU DEHŞETLER ŞATOSU DENİLEN YER... SANDLAND DEMİŞTİ DEĞİL Mİ?
21

BURADAN YAKLAŞIK SEKSEN MİL UZAKTA, BÖLGENİN İÇLERİNDE BU ADI TAŞIYAN KÜÇÜK BİR KENT OLDUĞUNU BİLİYORUM! ORASI İNGİLİZLER'İN KONTROLÜ ALTINDA AMA BİLDİĞİM KADARIYLA O CİVARDA BİR SATO YOK!
AMA YİNE DE NICK'İN SON SÖZLERİNE İNANMAK ZORUNDAYIZ!

PROFESÖR VE RODİ İLE BİRLİKTE SANDLAND'A GİDİP BİR ARAŞTIRMA YAPALIM! SİZ DE BU ARADA, KAMPI BOŞALTIRSINIZ AVUKAT! BURADA KİMSE KALMASIN... ÇOK BÜYÜK TEHLİKELE ALTINDA OLDUĞUMUZ KESİN!
TAMAM BLEK!

BİRKAÇ GÜN SONRA...
HERŞEY YOLUNDA MI, YÜZBAŞI? HAZIR MIYIZ?
C. CERONI
22

AVCILARIN KAMPI ÇEVRİLDİ, GENERALİM! BU KUŞATMADAN TEK BİR AVCI BİLE KURTULAMAYACAK!
GÜZEL! HÜCUM BORUSUNU ÇALIN!
BÖLÜK... DÖRT NAL... HÜÜÜÜÜCUMM!
BU ŞEYTAN VATANSEVERLER NEDEN KENDİLERİNİ SAVUNMUYORLAR? NEREDE BUNLAR?
23

BURADA KİMSE YOK GENERALİM! AVCILAR KAMPI TERK EDİP GİTMİŞLER!
OLAMAZ BU! NASIL GİDERLER? KİM HABER VERMİŞ OLABİLİR?

SORUNUZUN CEVABINI BULDUĞUMU SANIYORUM, GENERALİM! BAKIN!

NICK TALERS
İNGİLİZLERİN ACIMASIZLIĞININ KURBANI
24

NICK TALERS GEÇENLERDE SANDLAND SATOSUNDAN KAÇMAYI BAŞARMIŞ OLAN ADAM!
BELLİ Kİ HERŞEYİ ANLATMIŞ! VE ASİLER DE ŞU AN ARTIK ŞATONUN VARLIĞINI ÖĞRENMİŞ BULUNUYORLAR!
DERHAL GENEL KARARGAHI UYARMAMIZ GEREK!
O SIRADA...
SANDLAND İNGİLİZLER'LE DOLU VE SEN DE RAHAT RAHAT DOLAŞAMAYACAK KADAR TANINIYORSUN BLEK!
ENDİŞELENMENİZE GEREK YOK, PROFESÖR! KİMLİĞİMİ GİZLEMEK İÇİN KULLANACAĞIM HERŞEYİ YANIMDA GETİRDİM!
25

KISA BİR SÜRE SONRA...
ŞU FAKİRE BİR SADAKA VERİN VE KARŞILIĞINI GÖRÜN...
KÖR KARDEŞİNE BAKMAK ZORUNDA OLAN ŞU ZAVALLIYA BİR SADAKA VERİN...
OĞLU DA ZEKA ÖZÜRLÜ! VERİN... TANRI DA SİZE VERİR!
ZEKA ÖZÜRLÜ MÜ... BU İŞLER DE HEP BİRAZ ABARTILIYOR SANKİ...
26

MERHAMETİNİZE TEŞEKKÜR, BAYLAR BAYANLAR! TANRI SİZİ KORUSUN!
SU DİLENCİLERE BİR BAK JIM! İYİ BİR FİKRİM VAR! BİRAZ EĞLENELİM Mİ?
YİNE PİS BİR ŞAKA MI?
AZ SONRA...
EL YAKACAK KADAR ISINDI, ELDİVENLERİ GEÇİR ELİNE!
27

MERHAMETİNİZ İÇİN TEŞEKKÜRLER...
SUNU DA ALIN, BEYEFENDİ!
SADAKAYI ESİRGEME... HİÇBİR ZAMAN DERT GÖRME...
AAAH! ELİM!
HAY BİN KUNDUZ!
ORADA NE OLUYOR?
28

İMKANSIZ BİRŞEY! BU ÇELİK BLEK!
NE? ASİLERİN ŞEFİ, ÇELİK BLEK! YAKALAYIN!

YAPILACAK ŞEY BELLİ! HEMEN KAÇALIM!
HEPSİ SİZİN HATANIZ! NİNESİNİ KAYBETMİŞ KOKARCA GİBİ BAĞIRMANIZ ÇOK MU GEREKLİYDİ!?

KEŞKE BENİM YERİMDE SEN OLSAYDIN! ATEŞ PARÇASI GİBİ SICAK BİR PARAYI AVUCUNA KOY DA GÖR NE OLUYOR! ASLINDA BANA BU ŞAKAYI YAPAN O SERSERİLERİ YAKALAMAK İÇİN DE YANIYORUM!
29

KANUN NAMINA DURUN!
ÇABUK! ŞU ARABAYI DEVİRİP YOLLARINI KESELİM!
HAYDİ! BİRAZ DAHA GAYRET!
HAYDİ... HOP! RODİ... ROL YAPMAYI BIRAK!
30

İŞTE OLDU SONUNDA!
ŞİMDİ ORTADAN KAYBOLALIM!
BURAYA GİRDİLER! UUUH! AMAN!
BU DA NE BÖYLE? TANRIM! AH!
31

ÇAY TİRYAKİLERİNİ İYİ ATLATTIK! HAH! HA! AVCILARIN BU KONUDA DENEYİMİ ÇOKTUR! İNGİLİZLER'İN YAPABİLECEĞİ HİÇBİR ŞEY YOK!
DERTLER HENÜZ SONA ERMEDİ, PROFESÖR! ŞURAYA BAKIN!
TANRIM! ÇELİK BLEK'İN TA KENDİSİ BU! YANINDA DA O İKİ BİTLİ ARKADAŞI VAR!
BAŞKA ÇAREMİZ YOK! ONLARI YARIP GEÇMEK ZORUNDAYIZ! BENİ İZLEYİN!
32

PAK
NEDEN ŞU YUMRUKLARI YEMEDEN GEÇMEME İZİN VERMİYORSUNUZ? DAHA KOLAY OLURDU!
ASLA...
AAH!
NEDEN TESLİM OLMUYORSUN YAĞ TULUMU? AL BAKALIM!
AKILLI BİRİNE BENZİYORSUN AMA BENİ HİNDİ Mİ SANDIN?
BAĞIRSAKLARIMI DÖKME TAKINTINI TEDAVİ EDECEĞİM, KASAP KILIKLI!
UUUH!
POK
33

YAKALADIM SENİ SİNEK! ELİMDEN KAÇAMAZSIN ARTIK!
SEN ÖYLE ZANNET BAYAT İSTAKOZ SURATLI!
YAKALADIM İŞTE!
AYY! GÖZLERİM!
HEPSİNİN İŞİ TAMAM! YOLUMUZA DEVAM! HAYDİ!
34

FAKAT BİRDEN...
BANG BANG
ALARM! ALARM!
ASİLER KAÇMAYI BAŞARDILAR!
ŞU İNGİLİZLER'İN HEPSİNİ UYUTSAYDIK ÇOK DAHA İYİ OLURDU!
TÜFEK SESLERİ BURADAN GELDİ! O TARAFA GİDELİM!
35

BU GİDİŞLE İKİ ATEŞ ARASINDA KALACAĞIZ!
HEMEN ŞU EVE GİRİP SIĞINALIM!
TANRIM! KAPI KİLİTLİ!
EVDE KİMSE YOK, BLEK! AÇIKTA KALDIK!
TOC
TOC
36

BENDEN NE İSTİYORSUNUZ? UUH!
TOC TOC
OH... BEYEFENDİ... BAĞIŞLAYIN BENİ...
NE VAR? NE OLUYOR?
TANRI AŞKINA İÇERİ GİRMEMİZE İZİN VERİN! KIRMIZI CEKETLİLER TARAFINDAN İZLENİYORUZ!
BU DA SİZİN HIRSIZ OLDUĞUNUZU GÖSTERİR...
... EN AZINDAN BOZGUNCUSUNUZ... FAKAT BEN ASLA BOZGUNCULARLA BİRLİK OLAMAM! HEMEN GİDİN BURADAN!
37

TARTIŞMAKLA KAYBEDECEK ZAMANIMIZ KALMADI ARTIK! ÇEKİL KENARA!
GİREMEZSİNİZ... AAH!
PAK
PROFESÖR, KAPIYI KAPATIN!
BİRKAÇ DAKİKA SONRA...
BURADA SAKLANIP BEKLEYECEĞİZ...
...SADECE SULAR DURULUP ORTALIK SAKİNLEŞİNCEYE KADAR!
38

TAM BU OLAYLARIN ÜZERİNE...
NORBERT! NEREDESİN PİLİCİM?
MMM! MMM!
AH! DEMEK SALONDASIN! AKŞAM YEMEĞİ İÇİN ALINACAKLAR TAMAM! BU GECE EVLİLİK YILDÖNÜMÜMÜZ, BİLİYORSUN! YOKSA MEMNUN DEĞİL MİSİN? NOR-BERT?
BU GECE DAVETLİNİZ OLDUĞUMUZ İÇİN BU MUTLU YILDÖNÜMÜ BİZİ DE ÇOK MUTLU ETTİ!
TANRI AŞKINA! SİZ KİMSİNİZ? ZAVALLI NORBERT'İME NE YAPTINIZ BÖYLE? İNSAN DEĞİL CANAVARSINIZ!
39

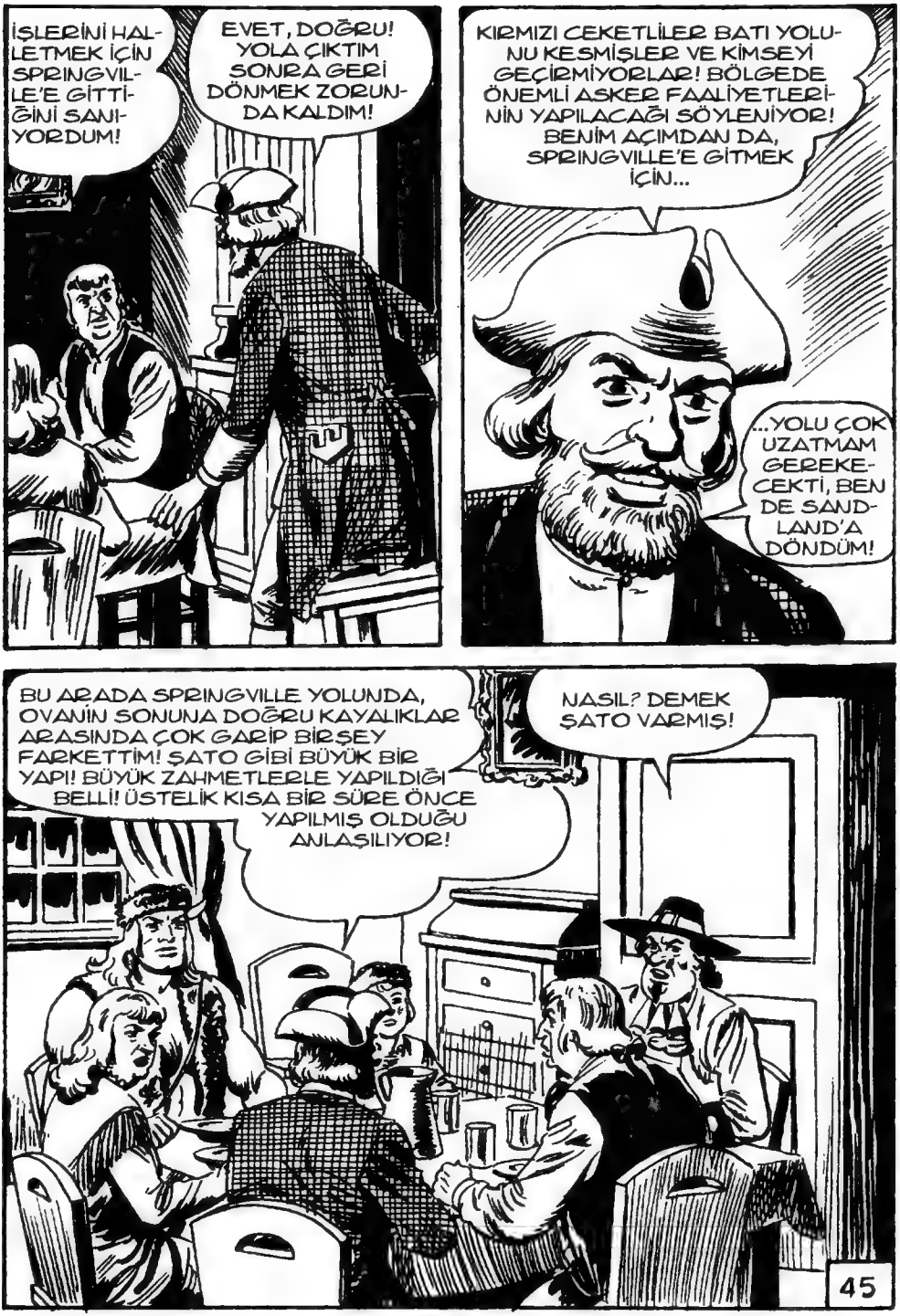
KOCANIZIN SAĞLIĞI SON DERECE YERİNDE! KORKMANIZA HİÇ GEREK YOK! SÖZÜMÜZDEN ÇIKMADIĞINIZ SÜRECE SİZE DE BİR ZARAR GELMEZ! SADECE İNGİLİZLER TARAFINDAN ARANAN VATANSEVERLERİZ VE ...
BÜTÜN GECE BURADA SAKLANMAK ZORUNDAYIZ!
BU ARADA GÜZEL BİR AKŞAM YEMEĞİ HAZIRLAYALIM! SİZE SEVEREK YARDIM EDECEĞİM!
SİZLER SADECE SEFİL VE UTANMAZ İNSANLARSINIZ!
BU ARADA, SANDLAND BÖLGESİNDE BİR ŞATO VAR MI?
ŞATO MU?
HAYIR! ŞATODAN SÖZ EDİLDİĞİNİ HİÇ DUYMADIM! YANILDIĞINIZI SANIYORUM!
40

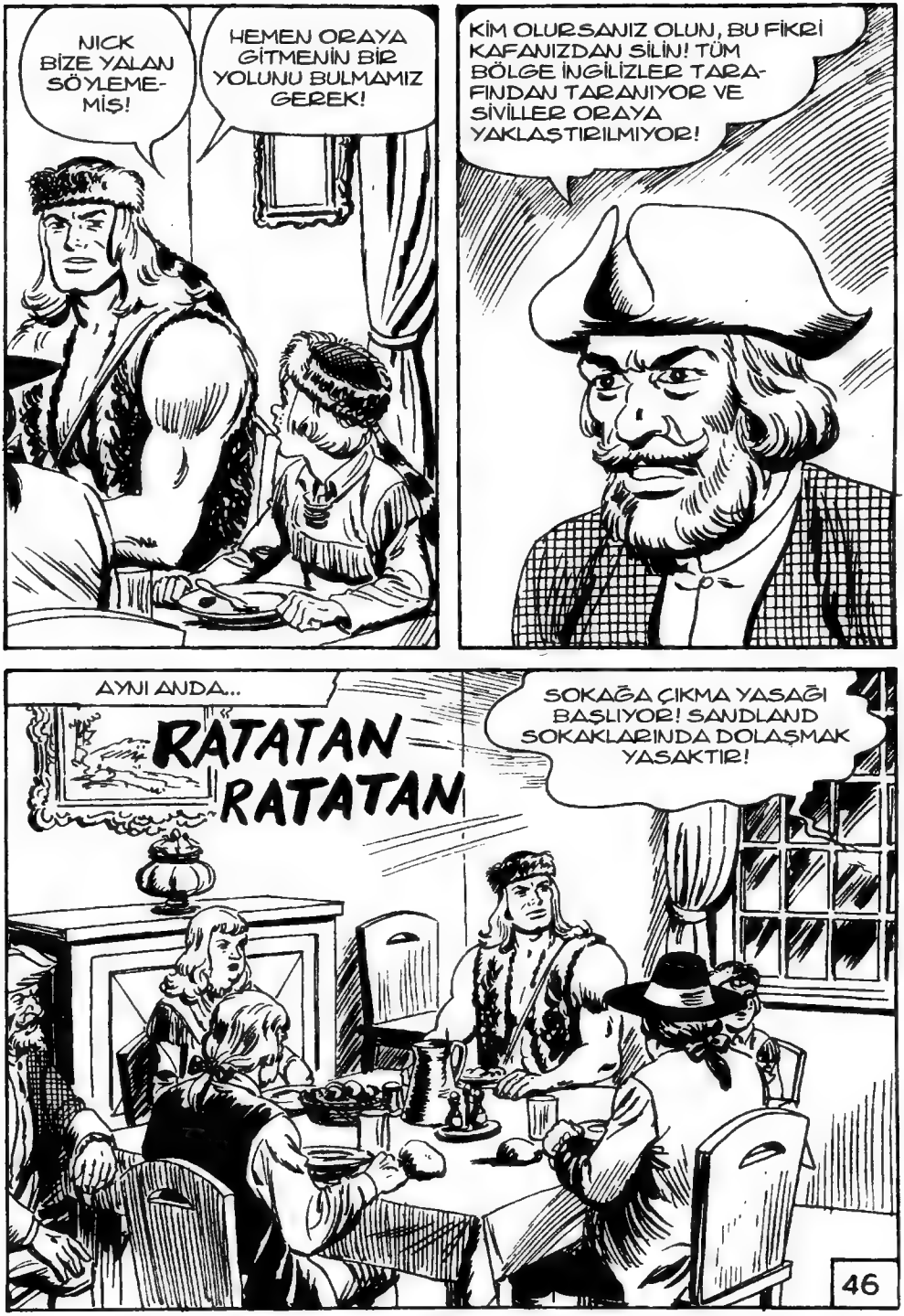
KISA BİR SÜRE SONRA...
BU SOS DA GERÇEKTEN LEZZETLİ OLACAK! HMM...
PENÇELERİNİZİ YEMEKLERİMİN İÇİNE DALDIRMAYIN! YAĞ TULUMU!
AY! ŞU İŞE BAK!
TAK
ŞU ZAVALLI ELİM DE OLAYLARDA PAYINA DÜŞEN ACI DARBEYİ ALIYOR! HEM DE HEPSİNDE...
BÖYLE DEVAMLI YANIMDA BENİ Mİ TAKİP EDECEKSİNİZ?
41

BANA UZUN SÜRE KATLANMANIZ GEREKECEK SEVGİLİ AGNELLE! BİLİN Kİ SİZİ BİR AN BİLE YALNIZ BIRAKMA-YACAĞIM!
EN KISA ZAMANDA GİTMENİZİ DİLİYORUM!
ANİDEN DIŞ KAPI VURULUR...
İNGİLTERE KRALI MAJESTELERİ ADINA AÇIN!
KAPIYI AÇIN... YOKSA KIRA-RAK AÇA-RIZ!
TOC TOC
EĞER KOCANIZIN YAŞAMA-SINI İSTİYORSANIZ BİZE İHA-NET ETMEMEYE GAYRET GÖSTERİN! DERDİMİ ANLATABİLDİM Mİ?
42

NE OLUYOR, ÇAVUŞ?
ASİLERİN İZİNİ SÜRÜYORUZ VE BÖLGEDEKİ BÜTÜN EVLERİ ARAMA EMRİ ALDIK!
OH! FAKAT BİZ HİÇ ASİ GÖRMEDİK! YEMİN EDERİM!
DOĞRU! BÜTÜN GÜN EVDEYDİK VE BİRİSİ GİRMİŞ OLSAYDI MUTLAKA GÖRÜRDÜK ONU!
BU GECE EVLİLİK YILDÖNÜMÜMÜZÜ KUTLAYACAĞIZ! NE KADAR GÜZEL! HAKSIZ MIYIM, SEVGİLİ GÜVERCİNİM?
İĞRENÇ! DEMEK DURUMDAN YARARLANIYOR!
SMACK!
43

BU DURUMDA BİZE DE SADECE SİZİ YALNIZ BIRAKMAK VE EN İYİ DİLEKLERİMİZİ SUNMAK KALIYOR!
GR
GR
GR
YARIM SAAT KADAR SONRA...
ÇOK UZUN SÜRE BAŞ BELANIZ OLMAYACAĞIZ SANIRIM! GECE BASTIRIR BASTIRMAZ ÇEKER GİDERİZ!
NEYSE! O DA BİRŞEY!
TAM O SIRADA...
OH! MERHABA NORBERT! ÖZÜR DİLERİM... RAHATSIZ ETTİM! MİSAFİRLERİNİZ OLDUĞUNU BİLMİYORDUM!
ŞEY... DOSTLARIM HABERSİZ GELDİLER! SEN DE OTUR VE BİZİMLE BİRŞEYLER YE SEVGİLİ KARL!
44


İŞLERİNİ HALLETMEK İÇİN SPRINGVILLE'E GİTTİĞİNİ SANIYORDUM!
EVET, DOĞRU! YOLA ÇIKTIM SONRA GERİ DÖNMEK ZORUNDA KALDIM!
KIRMIZI CEKETLİLER BATI YOLUNU KESMİŞLER VE KİMSEYİ GEÇİRMİYORLAR! BÖLGEDE ÖNEMLİ ASKER FAALİYETLERİNİN YAPILACAĞI SÖYLENİYOR! BENİM AÇIMDAN DA, SPRINGVILLE'E GİTMEK İÇİN...
...YOLU ÇOK UZATMAM GEREKECEKTİ, BEN DE SANDLAND'A DÖNDÜM!
BU ARADA SPRINGVILLE YOLUNDA, OVANİN SONUNA DOĞRU KAYALIKLAR ARASINDA ÇOK GARİP BİRŞEY FARKETTİM! ŞATO GİBİ BÜYÜK BİR YAPI! BÜYÜK ZAHMETLERLE YAPILDIĞI BELLİ! ÜSTELİK KISA BİR SÜRE ÖNCE YAPILMIŞ OLDUĞU ANLAŞILIYOR!
NASIL? DEMEK ŞATO VARMIŞ!
45


NICK BİZE YALAN SÖYLEMEMİŞ!
HEMEN ORAYA GİTMENİN BİR YOLUNU BULMAMIZ GEREK!
KİM OLURSANIZ OLUN, BU FİKRİ KAFANIZDAN SİLİN! TÜM BÖLGE İNGİLİZLER TARAFINDAN TARANIYOR VE SİVİLLER ORAYA YAKLAŞTIRILMIYOR!
AYNI ANDA..
RATATAN RATATAN
SOKAĞA ÇIKMA YASAĞI BAŞLIYOR! SANDLAND SOKAKLARINDA DOLAŞMAK YASAKTIR!
46

ÇABUK! ŞURAYA BAKIN! BİR FİKRİM VAR!
EĞER BU ÜÇ ASKERİN ELBİSELERİNİN ALMAYI BAŞARIRSAK...
YASAKLI BÖLGEYE DALMAK İÇİN SANIRIM DAHA FAZLA ŞANSIMIZ OLUR! BÖYLECE ZORLANMADAN SANDLAND ŞATOSUNA KADAR GİDEBİLİRİZ!
ÇOK İYİ FİKİR BLEK! AMA ÖNCE BU BEYLERİN ALARM VERMELERİNİ ENGELLEMELİYİZ!
47

YEDİKLERİ ŞU GÜZEL YEMEKLERİN ARDINDAN YİNE GÜZEL BİR UYKU ÇOK HOŞLARINA GİDECEKTİR! BİR... İKİ... ÜÇ... HAYDİ!
AZ SONRA...
AĞZINIZI BAĞLAMAMIZ SANIRIM CANINIZI FAZLA YAKMAYACAKTIR, GÜZELİM! ELİMDEN GELDİĞİNCE NAZİK OLMAYA ÇALIŞIYORUM!
SADECE KONUŞMASINI ENGELLEMESİ BİLE BİR MUTLULUK KAYNAĞI!
BİRKAÇ DAKİKA DAHA SONRA...
SOKAĞA ÇIKMA YASAĞI BAŞLADI! SANDLAND SOKAKLARINDA DURUM SAKİNDİR!
48

SİZİN DURUMUN SAKİN OLDUĞUNU SANMIYORUM! HOP!...
TANRIM! BU DA NE?
İMDAT!
POK POK
UUHH...
AAHH...
49

AZ SONRA...
KENDİ ELBİSELERİMİZİ BU ÜNİFORMALARIN ALTINDA GİYMEMİZ İYİ OLDU! GEREKTİĞİNDE HEMEN YENİDEN KILIK DEĞİŞTİREBİLİRİZ!
GR
ŞURAYA BAKIN! ŞU ÜÇ AT SAYESİNDE SATOYA HİÇ ZAMAN KAYBETMEDEN VARABİLİRİZ!
ATLARI ALMAK İÇİN DAHA NE BEKLİYORUZ?
GR
50

BU ARADA...
SİZDEN ÖZÜR DİLİYORUM BEYLER... SOKAĞA ÇIKMA YASAĞI BAŞLADI! DÜKKANIMI KAPATMAK ZORUNDAYIM!
CANIMIZI SIKMA, MEYHANECİ! MAJESTELERİNİN ASKERLERİ İÇİN SOKAĞA ÇIKMA YASAĞI YOK! SEN BİZE BİRAZ DAHA CİN GETİR!
SANA SÖYLEDİĞİM GİBİ, BENİM ATIM ALAYDA EN HIZLI KOŞAN HAYVANDIR!
TABİ TABİ! AMA BENİM ATIM BUGÜNE KADAR HİÇ GEÇİLMEDİ!
PÖH! SANA YÜZ METRE AVANS DA VERSEK BEN VE ATIM TINY SİZİ YARI YOLDA BIRAKIRIZ!
BEN İDDİAYI SEVERİM! NEDEN GÜZEL BİR YARIŞ DÜZENLEMİYORUZ?
51

ANLAŞTIK! BOŞ KONUŞMAYALIM! AYLIĞIMI KOYUYORUM!
BİRKAÇ SANİYE İÇİNDE ARKAMDAN EL SALLAYACAKSINIZ!
TANRIM! ATLARIMIZ NEREYE GİTTİ?
ŞURAYA BAKIN!
HIRSIZ VAR! YAKALAYIN ŞUNLARI!
SEFİL HAİNLER! ALAYIN EN HIZLI ATLARINI ÇALDILAR!
52

ŞAFAK VAKTİ...
İLERİDEKİ ŞU BİNAYA BİR BAKIN! SANDLAND ŞATOSU BU OLMALI!
DURUM BİRAZ KARIŞACAK! BİR NÖBET NOKTASI!
HİÇ ENDİŞELİ DAVRANMAYIN! ÜNİFORMALAR SAYESİNDE KOLAYCA GEÇERİZ BURADAN!
DUR!
ŞATOYA GİTME EMRİ VERİLDİ BİZE!
53

TAMAM! GEÇİŞ İZİN BELGELERİNİ GÖSTERİN! BELGELER SANIRIM YANINIZDADIR!
GEÇİŞ İZNİMİZ ELBETTE VAR!
BENİMKİSİ BU! NE DERSİN?
PAK
UUHH!
İŞTE BENİMKİ DE BU! SEN NE DERSİN?
OOH!
54

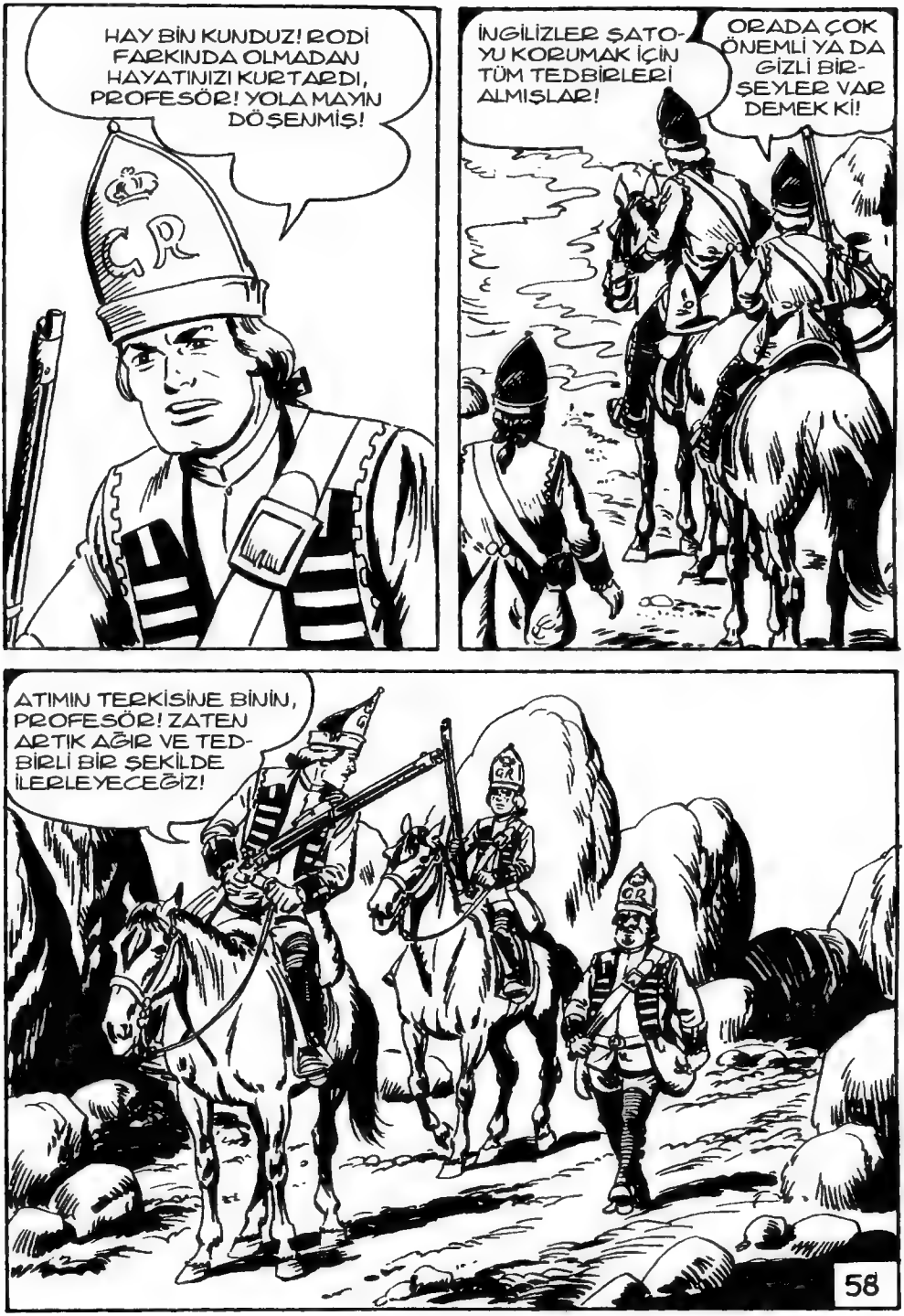
VE ŞİMDİ DE DÖRT NAL, DOSTLARIM!
AZ SONRA...
SANIRIM İKİ SAAT KADAR SONRA SATOYA VARMIŞ OLURUZ!
YANIMIZA BİRAZ YİYECEK ALSAYDIK! ÇOK ACIKTIM! KAYBOLMUŞ BİR BEYAZ OPOSSUM KUYRUĞUNU BİLE YİYEBİLİRİM!
BEN İYİ NİŞANCIYIMDIR PROFESÖR! SİZE HEMEN BİR KAHVALTI AYARLAYALIM! ŞU TEMİZ VE DE SEMİZ TAVŞAN İŞİMİZE YARAR!
55

HEY! TÜFEK ATEŞ ALMADI!
CLIK
ZATEN HEP EN MÜHİM ZAMANLARDA YAPAR BÖYLE ŞAKALARI!
CLIK CLIK
BANG
HIIIIIIOOO
56

HAY AKSİ! YİNE NE OLUYOR BURADA? ATTAN DÜŞÜYORMUŞUM GİBİ! AAHH!

RODİ! YAPTIĞINI BEĞENDİN Mİ? SENİN YÜZÜNDEN ATIM KAÇTI!

FAKAT İŞTE TAM O ANDA...
BOOM
BOOM
BOOM
57


HAY BİN KUNDUZ! RODİ FARKINDA OLMADAN HAYATINIZI KURTARDI, PROFESÖR! YOLA MAYIN DÖŞENMİŞ!
İNGİLİZLER ŞATOYU KORUMAK İÇİN TÜM TEDBİRLERİ ALMIŞLAR!
ORADA ÇOK ÖNEMLİ YA DA GİZLİ BİR-ŞEYLER VAR DEMEK Kİ!
ATIMIN TERKİSİNE BİNİN, PROFESÖR! ZATEN ARTIK AĞIR VE TEDBİRLİ BİR ŞEKİLDE İLERLEYECEĞİZ!
58

KISA BİR SÜRE SONRA...
VAY GÖZLERİ KAPANMIŞ BİN KOKARCA! SANKİ BİR AN KÖR OLUYORUM SANDIM!

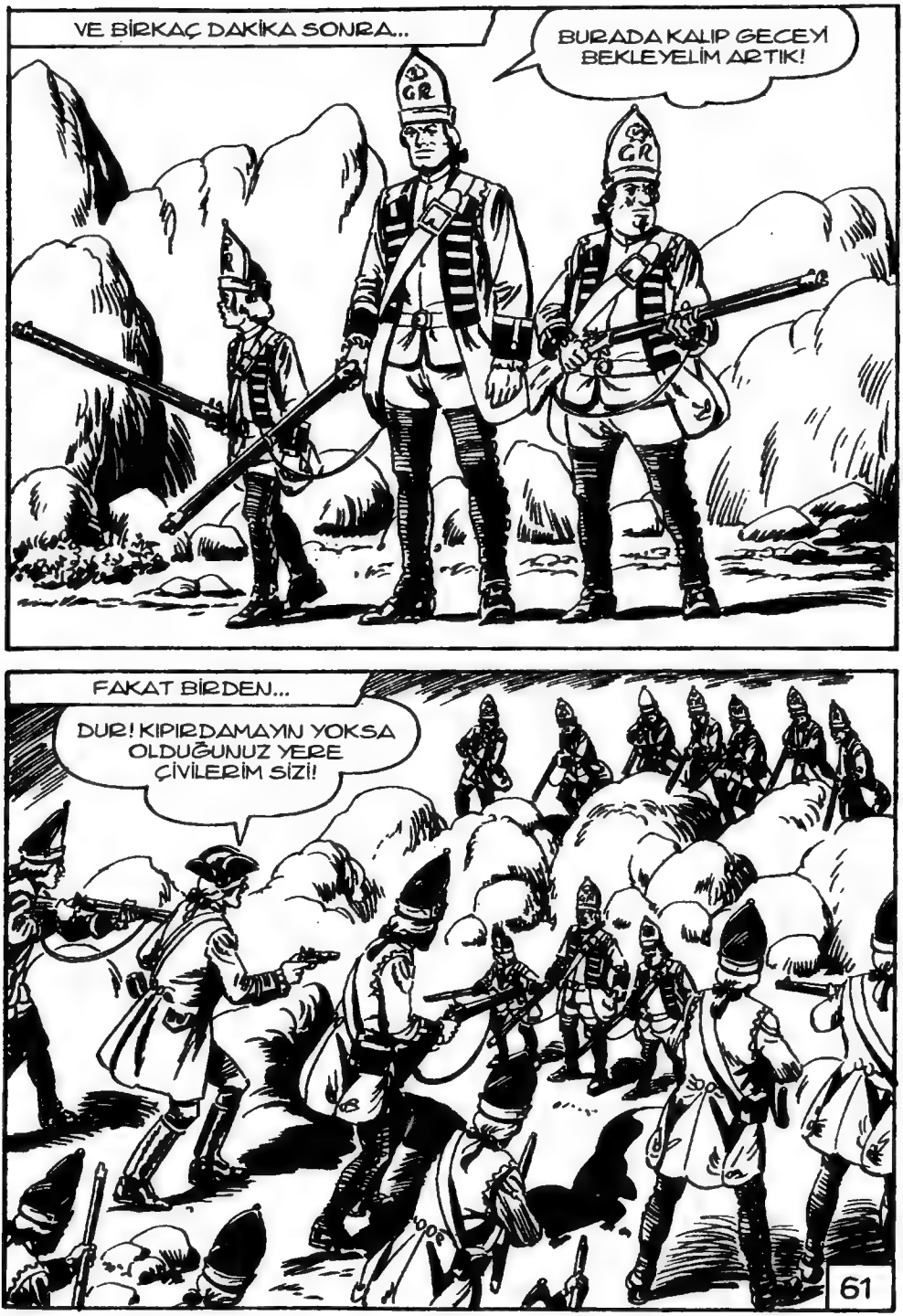
DALA ASILI ŞU AYNA YÜZÜNDENDİR!

BAŞKA ASILI AYNALAR DA VAR!
PEKİ BÜTÜN BU AYNALAR NE İŞE YARIYOR?
59

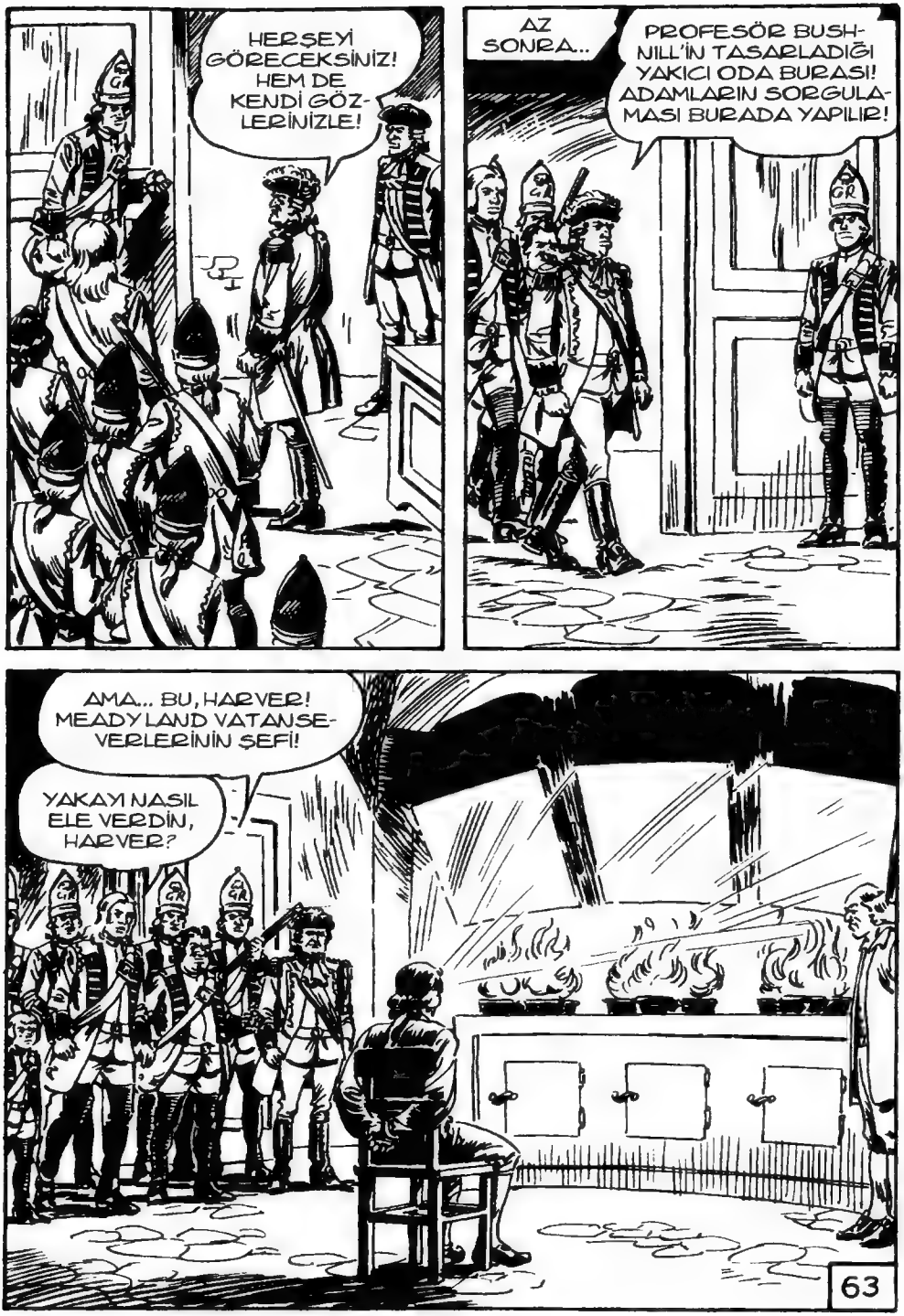
EN UFAK BİR FİKRİM YOK! AYRICA ATLARI BURADA BIRAKIP YÜRÜYELİM DERİM! ŞATOYA YAKLAŞTIKÇA GÖRÜLME İHTİMALİNİ AZALTMIŞ OLURUZ!
KARANLIK ÇÖKTÜĞÜNDE, ŞATOYA GİRMEK İÇİN BİR YOL ARAŞTIRMAYA BAŞLARIZ!

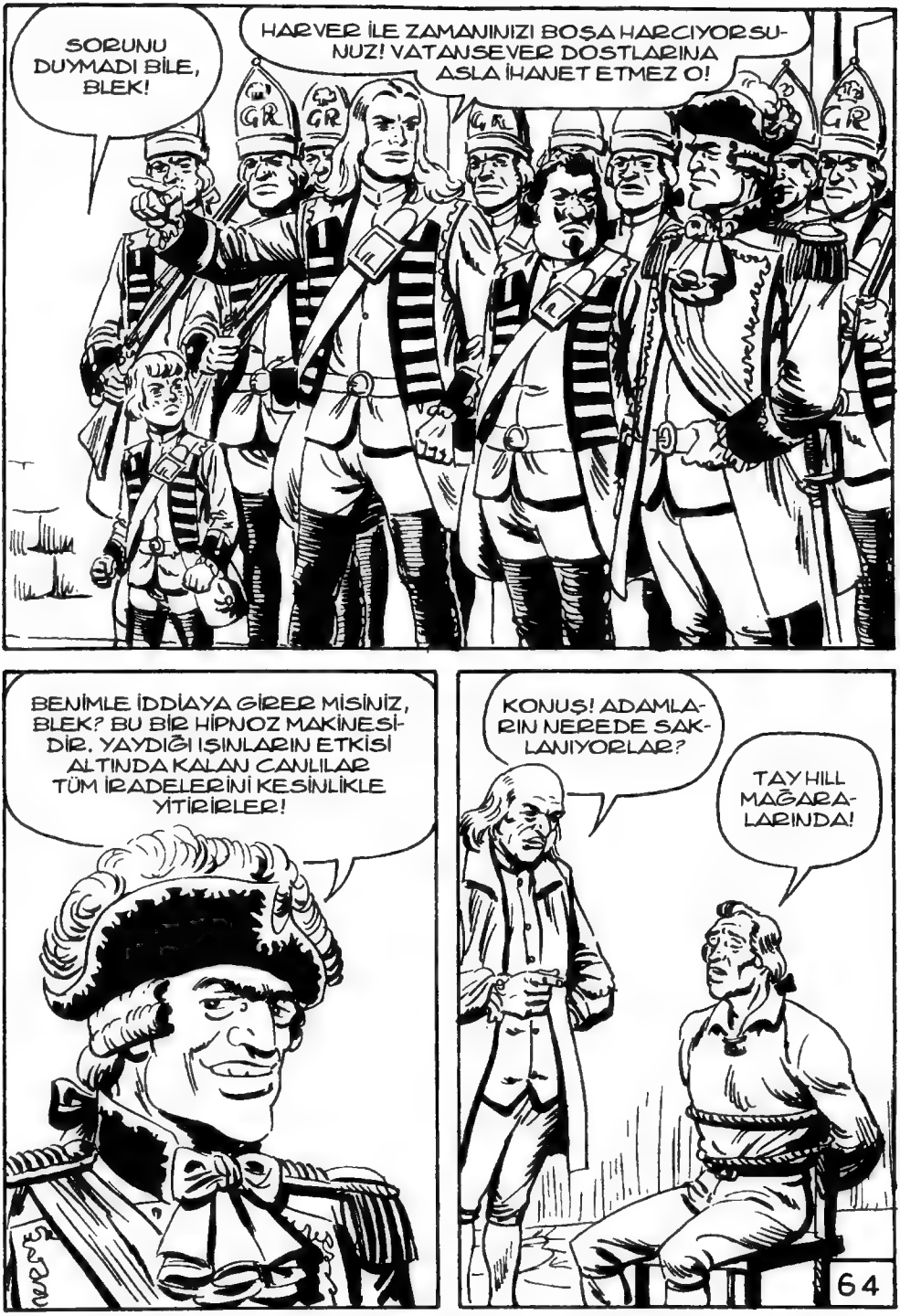
O SIRADA...
BAKIN GENERALİM! PROFESÖR GEORGE CLINTON TARAFINDAN KURULAN POTİK SİSTEM MÜKEMMEL BİR ŞEKİLDE ÇALIŞIYOR!

GÖRDÜNÜZ MÜ? İŞTE ÇELİK BLEK VE İKİ ARKADAŞI! ER YA DA GEÇ, GELECEKLERİNİ BİLİYORDUM! YAKALAMAK İÇİN GEREKENİ YAPIN, ALBAY! FAKAT UNUTMAYIN, ONLARI CANLI İSTİYORUM!
EMREDERSİNİZ, GENERALİM!
60


VE BİRKAÇ DAKİKA SONRA...
BURADA KALIP GECEYİ BEKLEYELİM ARTIK!
GR
GR
FAKAT BİRDEN...
DUR! KIPIRDAMAYIN YOKSA OLDUĞUNUZ YERE ÇİVİLERİM SİZİ!
61

DAHA SONRA...
SANDLAND ŞATOSUNA HOŞ GELDİNİZ ÇELİK BLEK! BEN, GENERAL LOBSON!
BURAYA GELDİĞİMİZİ NEREDEN VE NASIL ÖĞRENDİNİZ? NELER OLUYOR BURADA?
BU ŞATODA NELER HAZIRLAMAKTA OLDUĞUMUZU SİZE GÖSTERMEKTEN BÜYÜK MUTLULUK DUYACAĞIM, BLEK! BAZI ÖN BİLGİLER VERMEM GEREKECEK!
BÜTÜN BUNLAR BENİM BEYNİMİN BİR ÜRÜNÜ SAYILIR! GENEL KURMAY BÜTÜN ASİLERİN İŞİNİ KESİN OLARAK BİTİRME KARARI ALDI! BU NEDENLE BİZ DE BU ŞATOYU ORTAYA ÇIKARDIK VE TÜM İNGİLTERE'DEKİ EN BÜYÜK BİLİM ADAMLARINI BURAYA TOPLADIK!
İNGİLİZ İMPARATORLUĞU TAHTI İÇİN BU BİLGİNLER BÜTÜN BİLDİKLERİNİ ORTAYA DÖKTÜLER! SONUÇLAR BİZLERİ BİLE ŞAŞIRTTI!
62


HERŞEYİ GÖRECEKSİNİZ! HEM DE KENDİ GÖZLERİNİZLE!
AZ SONRA...
PROFESÖR BUSHNILL'İN TASARLADIĞI YAKICI ODA BURASI! ADAMLARIN SORGULAMASI BURADA YAPILIR!
AMA... BU, HARVER! MEADYLAND VATANSEVERLERİNİN ŞEFİ!
YAKAYI NASIL ELE VERDİN, HARVER?
63


SORUNU DUYMADI BİLE, BLEK!
HARVER İLE ZAMANINIZI BOŞA HARCIYORSUNUZ! VATANSEVER DOSTLARINA ASLA İHANET ETMEZ O!
GR
BENİMLE İDDİAYA GİRER MİSİNİZ, BLEK? BU BİR HİPNOZ MAKİNESİDİR. YAYDIĞI IŞINLARIN ETKİSİ ALTINDA KALAN CANLILAR TÜM İRADELERİNİ KESİNLİKLE YİTİRİRLER!
KONUŞ! ADAMLARIN NEREDE SAKLANIYORLAR?
TAYHILL MAĞARALARINDA!
64

VAY CANINA! İNGİLİZLER'İN NICK'İ NASIL KONUŞTURDUKLARI ŞİMDİ ANLAŞILIYOR!
GERÇEKTEN ÇOK ÜZÜCÜ!
AH! HENÜZ BİRŞEY GÖRMÜŞ DEĞİLSİNİZ, AZİZİM BLEK!
AZ SONRA..
BU YENİ SİLAHIN ADI DA "ÖLÜM ATEŞİ" OLARAK BİLİNİR! TOM DAIRY VE ADAMLARINI BUNUNLA ORTADAN KALDIRDIK!
65

DAHA SONRA...
SON OLARAK, BURADA DA BİLİM ADAMLARIMIZ ETKİLERİ AĞIR ZEHİRLİ MADDELER VE SU KAYNAKLARINI TÜM BİR MEVSİM KİRLETECEK DİĞER KİMYASALLAR ÜZERİNE ARAŞTIRMALARINI SÜRDÜRMEKTELER!

SİZE BAŞKA ŞEYLER DE GÖSTEREBİLİRDİM BLEK AMA BU KADARININ YETERLİ OLACAĞINI YANİ YETERİNCE GÖRMÜŞ OLDUĞUNUZU DÜŞÜNÜYORUM!
PEKİ BENİ DE Mİ BU SİSTEMLERDEN GEÇİRECEKSİNİZ?
GR

ELBETTE HAYIR! SİZİN GİBİ BİR DEĞERİ BU ŞEKİLDE KAYBETMEK BÜYÜK BİR HATA OLUR! SİZİ BİLİM ADAMLARIMIZA TESLİM EDECEĞİM! ONLAR SİZİN BEYNİNİZİ İŞLEYECEKLER VE SONUNDA SİZ DE BİZİM TARAFIMIZA GEÇECEKSİNİZ! ASİLERİN ŞEFİ DEĞİL, İNGİLİZLER'İN AKIL HOCASI OLACAKSINIZ! HAH! HAH! HA!

SEFİL HAİN! YÜZ KERE ÖLÜMÜ TERCİH EDERİM!
66

İMDAT! BU CANAVARI DURDURMAK İÇİN NE BEKLİYORSUNUZ?

SEFİL! ZAVALLI DOSTLARIMA VERDİĞİN BÜTÜN O ACILARI SANA ÖDETECEĞİ... AAAH!

BİR HÜCREYE TIKIN HEPSİNİ! SAKIN GÖZÜNÜZÜ ONLARDAN AYIRMAYIN! BLEK'İ YARIN BİLİM ADAMLARINA TESLİM EDERİZ! DİĞER İKİSİ DE TUZ MADENLERİNE GİDECEKLER!
67

BİR SAAT KADAR SONRA HÜCRELERDEN BİRİNDE...
PROFESÖR! BLEK NİHAYET KENDİNE GELİYOR!
KENDİNİ NASIL HİSSEDİYORSUN?
ÖLDÜRÜN BENİ, PROFESÖR! İNGİLİZLER İÇİN YAŞAMAK İSTEMİYORUM!
SAKİN OL BLEK! GÖRECEKSİN BU İŞTEN DE KURTULMANIN YOLUNU BULACAĞIZ!
PEKİ, NASIL?
68

KAPIDA NÖBET TUTAN ŞU SERSEM SAYESİNDE! BEN DE İNSANLARI HİPNOTİZE ETME BECERİSİNE SAHİBİM VE PROFESÖR BUSHNILL KADAR KARMAŞIK MAKİNELERE DE İHTİYAÇ DUYMUYORUM! BAK VE SEYRET!
SU... ÇABUK... BİRAZ SU VERİN... SUSUSLUKTAN ÖLMEK ÜZEREYİM!
AL BENİM MATARAMI... VE SESİNİ KES!
69

PEKİ! DAHA NE BEKLİYORSUN? BANA NEDEN ÖYLE BAKIYORSUN?
FAKAT... NE OLUYOR BANA? SANKİ UYUŞMUŞ GİBİYİM!
BİRAZ SONRA TAM UYUŞACAKSIN!
UUH!
ŞOK
70

KORİDORDA KİMSE YOK! RODİ... ŞU ANAHTARLARI AL!
AZ SONRA...
GİDELİM! EN KISA ZAMANDA BURADAN BİR ÇIKIŞ YOLU BULALIM!
BU KAPININ ARKASINDA NE VARMIŞ BİR BAKALIM!
71

HEY! TAM DA ŞATONUN CEPHANELİĞİNE GİRMİŞİZ!
BÜTÜN BİR ŞEHRİ HAVAYA UÇURACAK KADAR PATLAYICI VAR BURADA!
ÇIKALIM BURADAN!
HAYIR! BEKLEYİN PROFESÖR! AKLIMA GÜZEL BİR FİKİR GELDİ! SANDLAND ŞATOSUNU HAVAYA UÇURACAĞIZ! O CEHENNEM SİLAHLARI DA GERİ DÖNMEMEK ÜZERE TARİHE KARIŞACAK...
... İNGİLİZLER'İN BULUŞLARIYLA BİRLİKTE ELBETTE...
TAM BU SIRADA...
ALARM! TUTSAKLAR KAÇTI! FAZLA UZAĞA GİTMİŞ OLAMAZLAR! BÜTÜN DELİKLERİ ARAŞTIRIN!
RODİ! KAPIYI KAPAT! BİZ DE KENDİ HAZIRLIKLARIMIZI YAPALIM!
72

AZ SONRA...
ÇABUK AÇIN! BU KAPININ ARKASINDA SAKLANDIĞINIZI BİLİYORUZ! AÇIN YOKSA KAPIYI KIRACAĞIZ!
TUMP TUMP
FSSHHH
HENÜZ ZAMANINIZ VARKEN KAÇIP KURTULMANIZ AKILLICA OLUR! ÇÜNKÜ ŞATOYU HAVAYA UÇURACAĞIZ!
NE? HAVAYA MI UÇACAK?
YAZIK, BLEK... BİZ DE ÖLECEĞİZ!
HAYIR! AZ BİR PATLAYICIYLA ŞU MAZGALI PARÇALAYIP AÇILAN DELİKTEN DIŞARI ÇIKACAĞIZ!
73

AZ SONRA..
BOOOM
EN KISA SÜREDE KAÇIP UZAKLAŞALIM! BİRKAÇ SANİYE İÇİNDE SANDLAND ŞATOSU YOK OLACAK!
KOŞ, RODİ! KOŞ! YOKSA BİZ DE YIKINTININ ALTINDA GÖMÜLÜP KALIRIZ!
74

VE BİRDEN...
BOOOM
İYİ İŞ BECERDİK!
SANIRIM İNGİLİZLER BİR DAHA BÖYLE BİR DELİLİĞE KALKIŞMAZLAR ARTIK!
ARTIK YİNE EŞİT SİLAHLARLA MÜCADELE EDECEĞİZ!
İŞTE ŞİMDİ GÜZEL KONUŞTUN, RODİ!
VE KIRMIZI SURATLILAR YİNE DERSLERİNİ ALDILAR! YEDİKLERİNDE HEP AMERİKAN SOSU O ARADIKLARI ACI LEZZETİ VERİYOR OLMALI!
75